



GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Akt Nr. - atto n.
16874

Sitzung vom Seduta del
06.10.2026

Uhr - ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fern- zu- gang
Robert Seebacher	Bürgermeister	Sindaco			
Walter Lamprecht	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco			
Maria-Luisa Fink	Referentin	Assessore			
Hermann Huber	Referent	Assessore			
Dr. Hannes Zingerle	Referent	Assessore			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la signora/il signor

Robert Seebacher

in ihrer/seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Konsortium der Gemeinden der Provinz Trient - Liquidierung der Zusatzgebühr, laut Gesetz 959/1953 für das Jahr 2026 für die Wasserableitung Schmansen

Consorzio dei Comuni della Provincia di Trento - Liquidazione del sovracanone, secondo la legge 959/1953 per l'anno 2026 della derivazione d'acqua Rio Semenza

Betrifft: Konsortium der Gemeinden der Provinz Trient - Liquidierung der Zusatzgebühr, laut Gesetz 959/1953 für das Jahr 2026 für die Wasserableitung Schmansen

Oggetto: Consorzio dei Comuni della Provincia di Trento - Liquidazione del sovracanone, secondo la legge 959/1953 per l'anno 2026 della derivazione d'acqua Rio Semenza

Es wird vorausgeschickt, dass im Amtsblatt n. 13 vom 18. Jänner 2016 das Gesetz vom 28.12.2015, n. 221 betreffend verschiedene Umweltbestimmungen veröffentlicht war;

Premesso che nella Gazzetta Ufficiale n. 13 del 18 gennaio 2016 è stata pubblicata la legge 28 dicembre 2015, n. 221 concernente diverse disposizioni in materia ambientale;

Nach Einsicht in den Art. 62, Absatz 1 und in das Gesetz vom 27.12.1953, n. 955, und das Gesetz vom 22.12.1980, n. 925;

Visto l'art. 62, comma 1 e la legge del 27.12.1953, n. 955 e la legge del 22.12.1980, n. 925;

Festgestellt, dass für die Wasserableitung der Anlage Schmansen eine Zusatzgebühr für 252,02 KW zu entrichten ist;

Accertato che per la derivazione d'acqua per l'impianto Rio Semenza e da pagare un sovracanone per la potenza di 252,02;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom Konsortium der Gemeinden der Provinz Trient und festgestellt, dass für das Jahr 2026 ein Betrag von Euro 9.418,54 für die Anlage Schmansen, laut Gesetz 959/1953, gefordert wird;

Vista la lettera del Consorzio dei Comuni della Provincia di Trento e accertato che viene richiesto per l'anno 2026 un importo di Euro 9.418,54 per l'impianto Rio Semenza, secondo la legge 959/1953;

In Anbetracht der Notwendigkeit für die Liquidierung Sorge zu tragen;

Vista la necessità di provvedere alla liquidazione;

Nach Einsichtnahme:

Visti:

- in den laufenden Haushaltsvoranschlag;
- Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- in die geltende Gemeindefassung;
- in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

- il bilancio di previsione vigente;
- Viste le disposizioni del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;
- lo Statuto vigente del Comune;
- il vigente regolamento di contabilità;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:
bynbfZRVmZBxxIuyVkeH1uNPsZiuc9VqFWq

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:
bynbfZRVmZBxxIuyVkeH1uNPsZiuc9VqFWq

yR2HcVIU=
Hashwert für das Positiv buchhalterische
Gutachten:

Nach kurzer Besprechung;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindeausschuss einstimmig
ausgedrückt mittels Handerheben (5
Anwesende und Abstimmende):

1. Die vom Konsortium der Gemeinden der Provinz Trient vorgelegte Aufstellung betreffend die Liquidierung der Zusatzgebühr für die Wasserableitung Schmansen für das Jahr 2026, laut Gesetz 959/1953, im Betrage von € 9.418,54 zu genehmigen und zu liquidieren.
2. Die Anlastung der Ausgabe, erfolgt in folgenden Kapiteln, welche genügende Verfügbarkeit aufweisen:

Kompetenzjahr Anno di competenza	Kostenstelle Centro di costo	Kapitel Capitolo	Beschreibung Descrizione	Betrag € Importo €	Verpflichtung Impegno	Jahr Anno
2026	170100	17011.03.20500	STROMVERSORGU NG - Versorgungen und Gebühren DISTR. ENERGIA - Utenze e canoni	9.291,98 €	971	2026
2026	170100	17011.03.20500	STROMVERSORGU NG - Versorgungen und Gebühren DISTR. ENERGIA - Utenze e canoni	126,56 €	971	2026

3. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 unverzüglich für vollziehbar zu erklären, um die Liquidierung umgehend vornehmen zu können.

yR2HcVIU=
Hashwert per il parere contabile Positivo:
zZ+9SrcZ1Z/FhpRHgedJ/
foWwwQohMiw0Driqa5LCVI=

Dopo breve discussione;

la Giunta Comunale ad unanimità di voti
espressi per alzata di mano (5 presenti e
votanti)

d e l i b e r a :

1. Di approvare e liquidare la distinta del Consorzio dei Comuni della Provincia di Trento concernente la liquidazione del sovracanone per la derivazione d'acqua Rio Semenza, secondo la legge 959/1953, per l'anno 2026 nell'importo di € 9.418,54.
2. Di imputare la spesa nei seguenti capitoli, che presentano sufficiente disponibilità:

3. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 4. comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, per poter provvedere il più presto possibile al pagamento.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär – Il Segretario

Robert Seebacher

Dr. Valentin Leitner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.	Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.
---	--